



in homes since 1948



# Temp

Bruksanvisning  
Bruksanvisning  
Brugsanvisning  
Käyttöohje  
Instruction manual

WKD-2200S

## LES ALLE ANVISNINGER FØR BRUK

### **Generelle sikkerhetsinstruksjoner**

- Les bruksanvisningen nøye før du bruker vannkokeren.
- Ta vare på bruksanvisningen, garantibeviset, kvitteringen og om mulig esken med den innvendige emballasjen.
- Apparatet er kun konstruert for privat bruk, og for det tiltenkte bruksområdet. Det er ikke egnet for kommersiell bruk.
- Må ikke brukes utendørs.
- Hold apparatet borte fra varmekilder, direkte sollys, fuktighet (må aldri senkes ned i væske) og skarpe kanter.

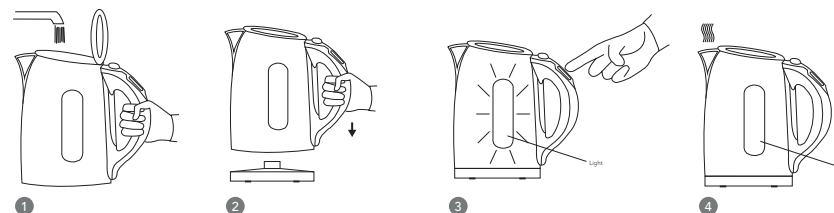
- Apparatet må ikke brukes med våte hender. Trekk ut støpselet umiddelbart hvis apparatet er fuktig eller vått. Må ikke senkes ned i vann.
- Slå av vannkokeren og trekk ut støpselet når enheten ikke er i bruk.
- Hold i støpselet når du trekker det ut. Unngå å trekke i ledningen til vannkokeren.
- Slå av vannkokeren før den rengjøres.
- Dette apparatet kan bli brukt av barn fra 8 år og oppover, hvis de er under tilsyn, eller fått instruksjon om bruk av apparatet på en sikker måte, og hvis de forstår farene involvert.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn 8 år og under tilsyn. Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.
- Produktet kan brukes av personer med nedsatte fysiske, sansemessige eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn av eller har fått anvisninger om sikker bruk av apparatet og er klar over farene forbundet med bruk.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Kontroller regelmessig at vannkokeren og strømledningen ikke er skadet. Kontroller at vannkokeren fungerer som den skal. Hvis det har oppstått noen form for skade eller hvis vannkokeren ikke fungerer som den skal, må apparatet ikke brukes og støpselet trekkes ut umiddelbart.
- Prøv ikke å reparere vannkokeren selv.

Vannkokeren må bare repareres av autorisert, kvalifisert personell.

- Bruk bare originalt tilbehør. Produkter som ikke er kompatible må ikke kobles til apparatet.
- Bruk ikke vannkokeren utendørs.
- Grunnplaten og utsiden av vannkokeren tåler ikke vann. Hold alltid apparatet tørt.
- BERØR IKKE de innvendige delene i vannkokeren.
- Bruk vannkokeren bare til formålet den er ment for.
- Vannkokeren må bare brukes sammen med den medfølgende grunnplaten.
- Hvis vannkokeren er overfylt, kan varmt vann sprute ut.
- Hvis strømledningen er ødelagt, må den byttes ut av produsenten, produsentens servicerepresentant eller lignende kvalifiserte personer for å unngå risiko.
- Kontroller at spenningen der du skal bruke vannkokeren er den samme som spesifisert på apparatet. Du finner detaljer på etiketten på grunnplaten til vannkokeren.

#### Spesielle sikkerhetsinstruksjoner for vannkokeren







- Apparatet må bare fylles med kaldt vann.
- Vannivået må være mellom MAX- og MIN-merkene.
- Slå av vannkokeren før den fjernes fra grunnplaten.
- Pass alltid på at lokket er skikkelig lukket.
- Grunnplaten og utsiden av vannkokeren må ikke bli våt.
- Vannkokeren må passe til grunnplaten.



#### Første gang vannkokeren brukes

Før du bruker vannkokeren for første gang, fyller du den med kaldt vann og koker det opp to ganger uten å tilsette noe.

Fyll vannkokeren med vann. Unngå å overfylle den. Bruk indikatoren for vannnivå. Sett vannkokeren på grunnplaten.

- Trykk kort på bryteren  og en "di" lyd vil indikere at den starter. Når vannet er kokt opp vil vannkokeren slå seg automatisk av og en "di" lyd vil indikere at den er ferdig.
- Trykk bryteren  i 3 sekunder, og en "di" lyd vil indikere at den starter. LED lys vil blinke rødt under varmeprosessen. Vannkokeren vil nå holde vanntemperaturen i 2 timer. Under denne perioden vil vannkokeren starte oppvarmingen når den når en temperatur på 85°C.
- Trykk  en gang og indikatorlampen 60°C vil lyse. LED lys vil lyse grønt. Det betyr at vannkokeren vil stoppe oppvarmingen når vanntemperaturen er 60°C.
- Trykk  to ganger og indikatorlampen 70°C vil lyse. LED lys vil lyse blått. Det betyr at vannkokeren vil stoppe oppvarmingen når vanntemperaturen er 70°C.
- Trykk  tre ganger og indikatorlampen 80°C vil lyse. LED lys vil lyse oranger. Det betyr at vannkokeren vil stoppe oppvarmingen når vanntemperaturen er 80°C.
- Trykk  fire ganger og indikatorlampen 90°C vil lyse. LED lys vil lyse lilla. Det betyr at vannkokeren vil stoppe oppvarmingen når vanntemperaturen er 90°C.

Etter bruk, vennligst trekk ut støpslet til vannkokeren.

Unngå å åpne lokket mens du heller ut vannet.

Hvis vannkokeren er overfylt, kan kokende vann sprute ut.

Vannkokeren må bare brukes med den medfølgende grunnplaten.

### Rengjøring

Trekk alltid ut støpselet før vannkokeren rengjøres.  
Om nødvendig kan vannkokeren rengjøres utvendig med en fuktig klut. Bruk ikke rengjøringsmidler.

### Avkalkning

Avkalk vannkoker ved behov, gjerne minst 2 ganger i året.

1. Fyll vannkokeren opp til "max"-merket, med en blanding av en del vanlig husholdningseddik og to deler vann. Kok opp blandingen og vent til apparatet skrur seg av automatisk.
2. La gjerne blandingen stå over natten før det helles ut.
3. Fyll vannkokeren med rent vann opp til "max"-merket og kok igjen.
4. Hell ut vannet.
5. Skyll gjerne innsiden av vannkokeren med rent vann.

Strømspanning: 220-240V 50/60Hz 1850-2200W  
Vi forbeholder oss retten til å gjøre endringer

---

I følge direktivet for avfall av elektronikk og elektrisk utstyr (WEEE), skal slikt avfall bli samlet inn separat og behandlet. Hvis du i fremtiden trenger å kaste dette produktet, vennligst ikke kast dette sammen med vanlig avfall. Vennligst send dette produktet til oppsamlingspunkter hvor dette er tilgjengelig.

---



AS WILFA  
Industriveien 25  
1481 Hagan

wilfa.no

## LÄS IGENOM ALLA INSTRUKTIONER INNAN PRODUKTEN ANVÄNDS

### **Allmänna säkerhetsanvisningar**

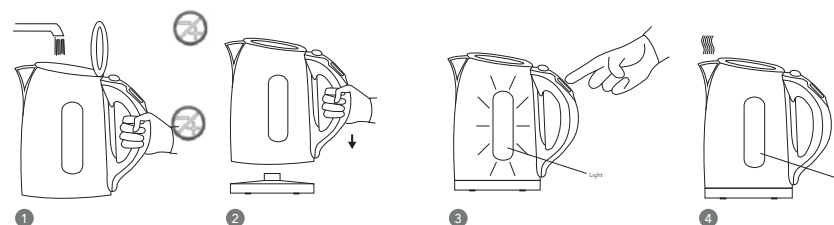
- Innan vattenkokaren används ska bruksanvisningen noga läsas igenom.
- Spara bruksanvisningen, garantibevis, inköpskvitto och, om möjligt, förpackningen med tillhörande förpackningsmaterial.
- Denna apparat är konstruerad för hemmabruk, alla annan användning anses vara felaktig. Apparaten är inte avsedd för kommersiell användning. Får ej användas utomhus. Håll apparaten borta från värmekällor, direkt solljus, hög luftfuktighet (sänk aldrig ner den i vätska) och vassa kanter. Rör inte vid apparaten med fuktiga händer. Om apparaten är fuktig eller våt ska stickkontakten genast dras ut från vägguttaget.
- Får inte sänkas ner i vatten.

- Stäng av och dra ut stickkontakten om vattenkokaren inte ska användas. När vattenkokarens stickkontakt ska dras ut ska man hålla och dra i kontakten inte i kabeln.
- Stäng av vattenkokaren före rengöring.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt, om de övervakas eller fått instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och om de förstår de risker som användning av apparaten medför. Rengöring och underhåll får inte göras av barn om de inte är äldre än 8 och övervakas. Håll apparaten och dess sladd oåtkomligt för barn yngre än 8 år.
- Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller som saknar kunskap om eller erfarenhet av apparaten, under förutsättning att detta sker under överinseende och att personen ifråga får instruktion om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna.
- Barn ska inte leka med apparaten.
- Kontrollera regelbundet att vattenkokare och kabel/kontakt inte är skadade. Kontrollera att vattenkokaren fungerar korrekt. Vattenkokaren får inte användas och ska kopplas bort från vägguttaget om den uppvisar någon form av skada eller inte fungerar korrekt.
- Försök inte att själv reparera vattenkokaren. Vattenkokaren får endast repareras av behörig servicetekniker.

- Använd endast originaltillbehör, får ej anslutas till icke avsedda produkter.
- Basen och vattenkokarens utsida är inte vattenskyddade. Dessa ska alltid hållas torra.
- Rör INTE vid vattenkokarens inre delar.
- Vattenkokaren får endast användas för avsett bruk.
- Om vattenkokaren överfylls kan kokande vatten tränga ut.
- Vattenkokaren får endast användas tillsammans med den medföljande basen.
- Om el-kabeln är skadad ska den ersättas av tillverkaren eller dennes servicerepresentant eller motsvarande, detta för att undvika fara/skador.
- Kontrollera att vägguttagets spänning uppfyller den information som anges på märkplåten. Märkplåten finns på vattenkokarens bas.

#### **Speciella säkerhetsanvisningar för vattenkokaren.**

- Fyll endast på kallt vatten i apparaten.
- Vattennivån ska vara mellan markeringarna MAX och MIN.
- Stäng av vattenkokaren innan den tas bort från basen.
- Se alltid till att locket sitter ordentligt på.
- Basen och vattenkokarens utsida får inte bli våta.
- Vattenkokaren måste passa i basen









#### **Första gången vattenkokaren används**

Innan vattenkokaren används för första gången ska den fyllas med kallt vatten och kokas ur två gånger, utan andra tillsatser.

Fyll på vatten i vattenkokaren. Överfyll inte.

Använd nivåmarkeringarna. Placera vattenkokaren på basen.

- Tryck på knappen  och en "di" ljud indikerar att den startat. När vatten kokas stänges vattenkokaren av automatiskt och "di" ljud indikerar att den är klar.
- Tryck på knappen  för 3 sekunder och en "di" ljud indikerar att den starar. LED blinkar rött under uppvärmningsprocessen. Vattenkokaren kommer att upprätthålla vattentemperaturen i 2 timmar. Under denna period, vattenkokare värmer vattnet när det når en temperatur på 85°C.
- Tryck  en gång och indikatorlampan tänds 60°C. LED-ljus lyser grönt. Detta innebär att vattenkokaren stoppar uppvärmningen när vattentemperaturen är 60°C.
- Tryck  två gånger och indikatorlampan tänds 70°C. LED-ljus lyser blått. Detta innebär att vattenkokaren stoppar uppvärmningen när vattentemperaturen är 70°C.
- Tryck  tre gånger och indikatorlampan tänds 80°C. LED-ljus lyser orange. Detta innebär att vattenkokaren stoppar uppvärmningen när vattentemperaturen är 80°C.
- Tryck  fyra gånger och indikatorlampan tänds 90°C. LED-ljus lyser lila. Detta innebär att vattenkokaren stoppar uppvärmningen när vattentemperaturen är 90°C.

Koppla från vattenkokaren från vägguttaget. Öppna inte locket när du håller ut vattnet. Om vattenkokaren är överfull kan kokande vatten tränga ut. Vattenkokaren får endast användas tillsammans med den medföljande basen.

### Rengöring

Dra alltid ut stickkontakten från vägguttaget innan vattenkokaren rengörs. Vattenkokarens utsida kan vid behov rengöras med en lätt fuktad trasa. Använd inte rengöringsmedel.

### Avkalkning

Avkalka vattenkokaren när den behöves, företrädesvis åtminstone 2 gånger per år.

1. Fyll vattenkokaren upp till "max", med en blandning av en del hushållsättika och två delar vatten. Koka blandning och enheten ståangs av automatiskt.
2. Låt blandningen stå över natten innan den hälls ut.
3. Fyll vattenkokaren med rent vatten upp till "max"-markeringen och koka igen.
4. Häll ut vattnet.
5. Skjölj insidan av vattenkokaren med rent vatten.

Strömförsörjning: 220-240 V 50/60 Hz 1850-2200 W.

Vi förbehåller oss rätten till ändringar.

---

Enligt WEEE-direktivet ska elektriskt och elektroniskt avfall samlas in och behandlas separat. Denna produkt ska INTE kastas bland hushållsavfallet utan lämnas för återvinning. Lämna produkten på anvisad samlingsplats för elektroniskt avfall.

---



Wilfa Sverige AB  
Traktorvägen 6B 4 trp.  
226 60 Lund

wilfa.se

## LÆS ALLE VEJLEDNINGER INDEN BRUG

### *Generel sikkerhedsvejledning*

- Læs brugsanvisningen grundigt, før du tager elkedlen i brug.
- Gem brugsanvisning, garantibeviset, kvitteringen og eventuel kassen med den indvendige emballage.
- Produktet er udelukkende beregnet til privat brug og det tiltænkte formål. Det er ikke beregnet til kommerciel brug. Må ikke benyttes udendørs. Hold produktet væk fra varmekilder, direkte sollys, fugt (må ikke nedsænkes i væsker) og skarpe kanter. Produktet må ikke benyttes med våde hænder. Hvis produktet er fugtigt eller

vådt, skal stikket straks tages ud. Produktet må ikke nedsænkes i vand!

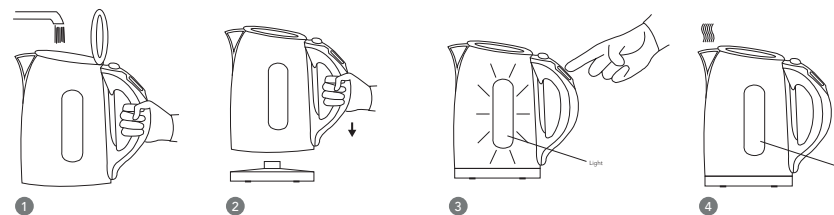
- Sluk elkedlen, og træk stikket ud af stikkontakten, når den ikke er i brug. Når du vil trække stikket ud af elkedlen, skal du holde og trække i stikket, ikke i ledningen/kablet.
- Sluk elkedlen før rengøring.
- Dette apparat må gerne anvendes af børn fra 8 år og opefter, hvis de er blevet vist eller har modtaget instruktioner om, hvordan apparatet skal bruges, samt forstår de farer, der kan være involveret ved brugen af apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er ældre end 8 og overvåget. Hold apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.
- Apparatet kan benyttes af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået vejledning eller instruktion i brug af apparatet på en sikker måde og forstår risikoen.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Kontrollér, at elkedlen og ledningen/kablet ikke er beskadiget. Kontrollér, at elkedlen fungerer korrekt. Hvis elkedlen på nogen måde er beskadiget, eller hvis den ikke fungerer korrekt, må du ikke bruge den. Træk straks stikket ud af kontakten.
- Du må ikke forsøge selv at reparere elkedlen. Kun godkendte, kvalificerede personer må reparere elkedlen.



- Brug kun originalt tilbehør. Må ikke tilsluttes inkompatible produkter.
- Basen og elkedlens ydre er ikke vandafvisende. Sørg for, at disse dele altid er tørre.
- Du MÅ IKKE berøre elkedlens indvendige dele.
- Elkedlen må kun benyttes til det tiltænkte formål.
- Elkedlen må kun benyttes sammen med den medfølgende base.
- Hvis du fylder for meget vand i kedlen, kan du risikere, at kogende vand trænger ud.
- Er kablet beskadiget, skal den udskiftes af autoiseret servicepersonale. Er der beskadigelse af enheden, eller at det ikke virker, skal det være kun serviceres af autoriseret personale.
- Kontrollér, at spændingen i kontakten er den samme, som den der skal bruges til elkedlen. Du finder flere oplysninger på mærkeskiltet på basen.

#### Special sikkerhedsvejledning til elkedlen.







- Brug kun koldt vand til påfyldning.
- Vandstanden skal være mellem mærket MAX og MIN.
- Sluk elkedlen, før du fjerner den fra basen.
- Sørg altid for, at låget sidder korrekt og er lukket.
- Basen og ydersiden af kedlen må ikke blive våd.
- Den anvendte kedel skal passe til basen.



#### Ibrugtagning

Fyld elkedlen med koldt vand og lad det koge to gange uden at tilsætte andet, før du tager elkedlen i brug.

Fyld kedlen med vand. Sørg for, at du ikke fylder for meget vand i. Se vandstandsindikatoren. Anbring kedlen på basen.

- Tryk på knappen  og en "di" lyd vil indikere at den starter. Når vandet er kogt, vil kedelen slukke automatisk og en "di" lyd vil indikere, at den er færdig.
- Tryk knappen  i 3 sekunder, og en "di" lyd vil indikere at den starter. LED lys vil blinke rødt under opvarmningen. Kedelen vil bibeholde vandtemperaturen i 2 timer. I denne periode vil kedelen varme, når vandet når en temperatur på 85°C.
- Tryk  en gang og indikatoren lyser 60°C. LED lys vil lyse grønt. Det betyder, at kedelen standser opvarmning, når vandtemperaturen er 60°C.
- Tryk  to gange og indikatoren lyser 70°C. LED lys vil lyse blå. Det betyder, at kedelen standser opvarmning, når vandtemperaturen er 70°C.
- Tryk  tre gange og indikatoren lyser 80°C. LED lys vil lyse orange. Det betyder, at kedelen standser opvarmning, når vandtemperaturen er 80°C.
- Tryk  fire gange og indikatoren lyser 90°C. LED lys vil lyse lilla. Det betyder, at kedelen standser opvarmning, når vandtemperaturen er 90°C.

Træk stikket til kedlen ud af stikkontakten. Du må ikke åbne låget, når du hælder. Hvis du fylder for meget vand i kedlen, kan du risikere, at kogende vand trænger ud. Kedlen må kun bruges sammen med den medfølgende base.

### Rengøring

- Sørg altid for at trække stikket ud af stikkontakten før rengøring af elkedlen.
- Ydersiden af kedlen kan eventuelt rengøres med en fugtig klud. Du må ikke bruge rengøringsmidler.

### Afkalkning

Afkalk kegel når det er nødvendigt, fortrinsvis mindst 2 gange årligt.

1. Fyld kanden op til "max"-mærket, med en blanding af en del husholdningseddike og to dele vand. Kog blandingen og enheden vil slukke automatisk.
2. Lad blandingen henstå natten over, før det heler ud.
3. Fyld kedelen med rent vand op til "max"-mærket og kog igen.
4. Hel od vandet.
5. Skyl indersiden af kedelen med rent vand.

Effekt: 220-240V 50/60Hz 1850-2200W.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer.

---

Ifølge direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) skal denne slags affald indsamles og behandles separat. Hvis det fremover bliver nødvendigt at kassere dette produkt, bedes du sørge for, at det IKKE kommer i dagrenovationen. Produktet skal i stedet sendes til nærmeste WEEE-opsamlingssted.

---



Wilfa Danmark A/S  
Havneholmen 29 (BDO)  
1561 København V

wilfa.dk

## LUE OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ

### *Yleiset turvallisuusohjeet*

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen vedenkeittimen käyttämistä.
- Säilytä käyttöohje, takuukortti, ostokuitti ja mahdollisuuksien mukaan myös pakkaus ja sisäpakkaus.
- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön. Käytä sitä ulkona vain jos se on suunniteltu ulkona käytettäväksi. Älä altista laitetta lämmönlähteille, suoralle auringonvalolle, teräville reunoille tai kosteudelle. Älä upota sitä mihinkään nesteeseen. Älä käytä laitetta märin käsin. Jos laite on kostea tai märkä, irrota sen pistoke heti pistorasiasta. Älä upota veteen.
- Kun laitetta ei käytetä, katkaise virta ja irrota pistoke sähköpistorasiasta. Irrota sähköjohto vetämällä pistokkeesta, ei sähköjohdosta.
- Katkaise laitteesta virta ennen sen puhdistamista.
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Älä anna lasten

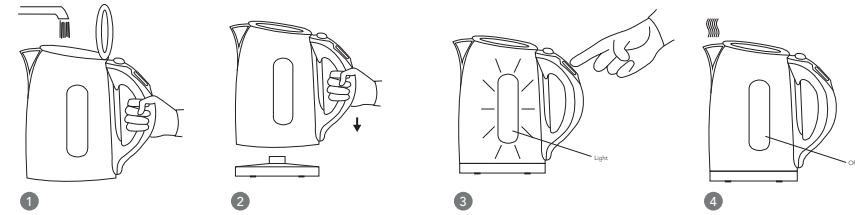
käyttää laitetta ilman valvontaa.

- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu alle 8-vuotiaiden lasten käyttöön. Yli 8-vuotiaat lapset voivat käyttää laitetta valvonnan alaisena tai mikäli he ovat saaneet opastuksen laitteen turvalliseen käyttöön. Lapset eivät saa puhdistaa laitetta, paitsi jos he ovat yli 8-vuotiaita ja valvonnan alaisena. Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Fyysisesti, henkisesti, aisteiltaan tai tietämykseltään rajoittuneet tai kokemattomat henkilöt voivat käyttää laitetta, jos heitä valvotaan tai jos heitä on neuvottu käyttämään laitetta turvallisesti ja he ymmärtävät käyttämiseen liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Tarkista laite ja johto säännöllisesti mahdollisten vaurioiden varalta. Tarkista, että laite toimii kunnolla. Jos laitteessa on vaurioita tai se ei toimi oikein, lopeta käyttäminen ja irrota pistoke pistorasiasta.
- Älä yritä korjata laitetta itse. Vain koulutettu ja valtuutettu huoltokorjaamo saa korjata tämän laitteen.
- Suojaa laite ja virtajohto esimerkiksi kuumuudelta, suoralta auringonvalolta, vedeltä, kosteudelta ja teräviltä reunoilta.
- Käytä vain alkuperäisiä tarvikkeita.
- Älä käytä laitetta ulkona.
- Pohjaa ja laitteen ulkopintaa ei saa kastella. Pidä ne aina kuivina.

- ÄLÄ koske laitteen sisäosiin.
- Käytä tätä laitetta ainoastaan sen käyttötarkoitukseen.
- Älä käytä kannu-osaa muiden laitteiden pohjissa.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on vaaran välttämiseksi vaihdettava valmistajalla, valmistajan valtuuttamassa huoltokorjaamossa tai valtuutetulla ammattilaisella.
- Tarkista, että syöttöjännite vastaa laitteen tarvitsemää jännitettä. Tiedot näkyvät pohjan tarrassa.
- Jos vedenkeittimessä on liikaa vettä, se ei ehkä kiehu tai vesi saattaa roiskua kannen alta.
- Jos virtajohto on vahingoittunut, se on vaaran välttämiseksi vaihdettava valmistajalla, valmistajan valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muulla pätevällä ammattilaisella.
- Jos laitteessa on vikoja, vaurioita tai se ei toimi, on laite toimitettava valtuutetulle huoltokorjaamolle.

#### Tämän laitteen turvallisuusohjeet







- Täytä vain kylmällä vedellä.
- Veden pinnan tulee olla MAX- ja MIN-merkkien välillä.
- Katkaise laitteesta virta ennen sen irrottamista pohjasta.
- Varmista, että kansi on kunnolla kiinni.
- Pohjaa ja laitteen ulkopintaa ei saa kastella.
- Älä käytä muita kannuja tämän laitteen pohjan kanssa.



#### Laitteen käyttäminen ensimmäistä kertaa

Ennen laitteen käyttämistä ensimmäistä kertaa täytä kannu kylmällä vedellä kahdesti ja kiehauta.

Täytä kannu vedellä. Älä täytä sitä liian täyteen. Tarkkaile vesimäärän ilmaisinta. Aseta kannu paikoilleen.

- Paina painiketta  ja "di" äänimerkki kertoo että keitin on päällä. Kun vesi on kiehunut, sammuu laite automaattisesti ja "di" äänimerkki kertoo keittimen olevan valmis.
- Paina painiketta  3 sekunnin ajan ja "di" äänimerkki kertoo että keitin on päällä. LED-valo vilkkuu punaisena keittoprosessin ajan. Vedenkeitin pitää veden lämpimänä 2 tunnin ajan. Kun veden lämpötila laskee 85°C, alkaa keitin lämmittämään vettä.
- Paina painiketta  kerran ja merkkivalo 60°C syttyy. LED-valo palaa vihreänä. Tämä tarkoittaa, että keitin lopettaa veden lämmittämisen kun 60°C lämpötila on saavutettu.
- Paina painiketta  kaksi kertaa ja merkkivalo 70°C syttyy. LED-valo palaa sinisenä. Tämä tarkoittaa, että keitin lopettaa veden lämmittämisen kun 70°C lämpötila on saavutettu.
- Paina painiketta  kolme kertaa ja merkkivalo 80°C syttyy. LED-valo palaa oranssi. Tämä tarkoittaa, että keitin lopettaa veden lämmittämisen kun 80°C lämpötila on saavutettu.
- Paina painiketta  neljä kertaa ja merkkivalo 90°C syttyy. LED-valo palaa liilan värisenä. Tämä tarkoittaa, että keitin lopettaa veden lämmittämisen kun 90°C lämpötila on saavutettu.

Kun vesi kiehuu, virta katkeaa automaattisesti.

Irrota laitteen pistoke pistorasiasta.

Älä avaa kantta, kun kuumaa vettä kaadetaan. Jos vedenkeittimessä on liikaa vettä, se ei ehkä kiehu tai vesi saattaa kiehua yli.

Kannu-osaa saa käyttää vain laitteen mukana tulevassa pohjassa.

**Puhdistaminen**

Irrota pistoke pistorasiasta aina ennen laitteen puhdistamista.

Jos laitteen ulkopinta on puhdistettava, käytä kosteaa liinaa.

Älä käytä pesuainetta.

**Kalkinpoisto**

Suorita tarvittaessa kalkinpoisto, mielellään vähintään 2 kertaa vuodessa.

1. Täytä vedenkeitin "max"-merkkiin asti vesi- ja etikkaseoksella: yksi osa etikkaa ja kaksi osaa vettä. Keitä seos.
2. Anna seoksen seistä kannussa yön yli ja kaada se sitten pois. Täytä kannu vedellä "max"-merkkiin asti ja kiehauta.
3. Kaada vesi pois.
4. Huuhtelee kannu vielä kertaalleen.

Virransyöttö: 220-240 V 50/60 Hz 1850-2200 W.

Valmistaja pidättää itselleen oikeuden tehdä muutoksia.

---

Oy Wilfa Suomi Ab myöntää 2 vuoden takuun maahantuomilleen Wilfa-tuotteille. Tämä takuu kattaa tuotteessa ostohetkellä olevat puutteet sekä materiaali- ja valmistevirheet, jotka ilmenevät 2 vuoden kuluessa laskettuna ostopäivästä. Muilta osin noudatamme yleisiä takuehtoja TE-2002. Tämä takuu ei vaikuta kansallisen lainsäädännön mukaisiin kuluttajan oikeuksiin.

---



Oy Wilfa Suomi Ab  
Melkonkatu 28 E 19  
00210 Helsinki

wilfa.fi

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

### **General Safety Instructions**

- Before commissioning this kettle, please read the instruction manual carefully.
- Please keep the instruction manual, guarantee certificate, the sales receipt and if possible, the carton with the inner packaging.
- This kettle is intended exclusively for private and not for commercial use.
- Switch off the kettle and remove the plug from the socket when the kettle is not in use. When you disconnect the power cord of the kettle, grasp and pull the plug, not the cord/cable. Switch off the kettle before cleaning the kettle.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the

appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

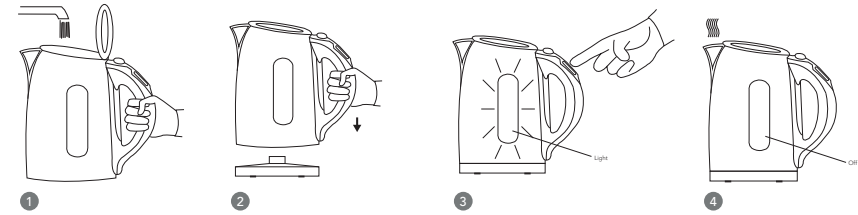
- Appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Test the kettle and the cord/cable regularly for damage. Check that the kettle and is operating properly. If there is damage of any kind or if the kettle is not operating properly, stop using the kettle and unplug it immediately.
- Do not attempt to repair the kettle yourself, only authorised and qualified personnel may repair this kettle.
- Keep the kettle and cord/cable away from heat, direct sunlight, water, moisture, sharp edges and the like.
- Use only original accessories, do not connect incompatible products.
- Do not use the kettle outdoors.
- The base and exterior of the kettle are not water-resistant, keep it dry at all times.
- Under no circumstances must the kettle be placed in water or any liquid or come in contact

with liquid. Do not handle the kettle with wet or moist hands. Should the kettle become wet or moist, remove the main plug from the socket immediately.

- DO NOT touch the contents of the kettle.
- Use the kettle only for its intended purpose.
- The kettle is only to be used with the stand provided.
- If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Is there damage to the device or that it does not work, it must be serviced only by authorized personnel.
- Before connecting the kettle, check whether the voltage indicated on the appliance, is the same as the voltage in your home.

#### **Special Safety Instructions for the Kettle**

- Use only cold water when filling the device.
- The water level must be between the MAX. and MIN. marks.
- Switch the kettle off before removing it from the base.
- Always ensure that the lid is tightly closed.
- The base and exterior of the kettle must not become wet.
- Kettle body used must match with the kettle base.



#### **First Use of the Kettle**

Before using the kettle for the first time, fill the kettle with cold water and boiled it twice without any additives.

Fill the kettle with water. Do not overfill. Use the water level indicator. Place the kettle on the base.

- Press the “⏻” key shortly, with the sound “Di.”, it starts running. After the water boils, indicator turns off and the buzzer sends out a sound “Di” at the same time.
- Press “⏻” for 3 seconds, with the buzzer sends out “Di” sound, it starts running the function of heat insulation. The LED light will be shining with red light, while after the water boils, the kettle will keep the water temperature for 2 hours with the indicator light shining. During the 2 hours heat insulation function running, it will go on heating when the temperature arrives at 85°C.
- Press “⏻” for once, the indicator light of 60°C shines, with the green LED light. It means that it will stop heating when the water temperature is 60°C.
- Press “⏻” for twice, the indicator light of 70°C shines, with the blue LED light. It means that it will stop heating when the water temperature is 70°C.
- Press “⏻” for 3 times, the indicator light of 80°C shines, with the orange LED light. It means that it will stop heating when the water temperature is 80°C.
- Press “⏻” for 4 times we can see the indicator light of 90°C shines, with the purple LED light. It means that it will stop heating when the water temperature is 90°C.

After boiling, the kettle switches off automatically.

Disconnect the kettle from the mains electricity supply.

Do not open the lid when pouring.

If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.

The kettle is only to be used with the stand provided.

### **Cleaning**

- Always remove the plug from the mains supply before cleaning the kettle. The exterior of the kettle should be cleaned, if necessary, with a slightly damp cloth without additives.

### **Descaling**

Descale kettle regularly. With normal use, at least twice a year.

1. Fill the kettle up to "max" with a mixture of one part ordinary vinegar and two parts water. Switch on and wait for the appliance to switch off automatically.
2. Let the mixture remain inside the kettle overnight.
3. Discard the mixture the next morning.
4. Fill the kettle with clean water up to "max" mark and boil again.
5. Discard the boiled water to remove any remaining scale and vinegar.
6. Rinse the inside of the kettle with clean water.

Power Supply: 220-240V 50/60Hz 1850-2200W.  
We reserve the right to make changes.

---

Under the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE), such waste must be collected separately and processed. If in future you need to discard this product, please do not throw it out with your normal rubbish. Please send this product to a collection point where one is available.

---



AS WILFA  
Industriveien 25  
1481 Hagan  
Norway

wilfa.com



 in homes since 1948

AS WILFA  
Industriveien 25  
1481 Hagan  
Norway

[wilfa.com](http://wilfa.com)